# ADVERTENTIEBLAD.


UNION-CASTLE LIJN

MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGEND TE MADEIRA.

TUSSCHENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR LONDEN.

Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij Bpkt

DONALD CURRIE & Co.,
Bestuurders.



DEEL II.—No. 213.] KAAPSTAD, DINSDAG, 25 FEBRUARI, 1902. [*Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Donderdags en Zaterdags. Inteekeningsprijs per jaar £1 5s., postgeld ingesloten, vooruit betaalbaar.*


## KENNISGEVING.

**Huwelijksberichten, In Memoriam, Geboorteberichten, Doodsadvertenties.**

VOOR advertenties betreffende berichten van Geboorte, Overlijden, Huwlijk enz., wordt 't volgende tarief in rekening gebracht:

Bij EENMAAL PLAATSING voor een advertentie van 36 woorden of minder, 3 shillings; voor ieder woord daarboven 1d., extra.

Voor de TWEEDE PLAATSING, 2 shillings voor 36 woorden of minder, benevens 1d., voor ieder woord daarboven.

Voor de DERDE PLAATSING 1 shilling 6 pence voor 36 woorden of minder; benevens 1d., voor ieder woord daarboven.

Tevens wordt 't publiek dringend verzocht om bij advertenties van dezen aard het verschuldigde bedrag tegelijkertijd met de advertentie toe te zenden. Wanneer zij niet van 't geld vergeld gaan kunnen zij niet geplaatst worden.

C. P. SCHULTZ,
Secretaris.

## DOODBERICHT.

"Op den 5den Februari nam de Heere ons lief Zoontje, FLORIS PIETER JOHANNES, oud negentien maanden en zeventien dagen, tot Zich terug.

"De straten dier stad zullen vervuld worden met kuechtjes en meisjes, spelende op hare straten."

ARNOLD SMIT,
RIJKIE SMIT,
Geb. LOUBSER.

Vijgekraal, Darling, 17 Feb., 1902.

## De Heer G. TOUCHER,

Waterwerken Contracteur

EN

WATERBOOR INGENIEUR,

Is VERHUISD van 15, Kazernestraat, naar de Ruimere Kantoren van de Firma

Emile H. van Noorden,

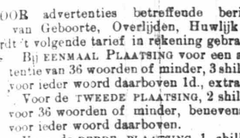
AFSLAGERS,

**72, LOOPSTRAAT.**

De Beste Windmolens, Tanks, Pompen, Pijpen en benoodigdheden voor Waterwerken altoos voorhanden.

Takken te Malmesbury en Piketberg:

J. MINNAAR, Bestierder. C. A. MILLER, Bestierder.



## A. T. RUTTER,

MAKER van de beroemde Koloniale "INNES" en "CRIGHTON" Zadels, bekend over de geheele Kolonie. Zadels op orde gemaakt. Oude Zadels nieuw opgemaakt of sekuur nagemaakt volgens patronen van de klanten.

**TUIGEN**

Met de nieuwe Schuifstreng, om het schaven te voorkomen.

Vraag om Prijslijsten.

**28, WALESTRAAT,**
KAAPSTAD.

## KENNISGEVING.

DR. J. L. COOK heeft zijn Praktijk aan de Paarl hervat en kan geraadpleegd worden omtrent alle zaken in verband met Tandarteenij. Termen Billijk.

## PUBLIEKE WERKEN DEPARTEMENT.

AAN

**Bouwers, Meubelmakers Schilders, Loodgieters, enz.**

TENDERS worden gevraagd voor verschillende diensten in de Kaapstad en omstreken, genoemd in Schedules, die ingezien mogen worden op aanzoek aan het Kantoor van den Ondergeteekende, Caledon Plein, gedurende kantoor uren op Maandag en Dinsdag in iedere week. Beambten van het Departement mogen gesproken worden in verband hiermede tusschen 11 uur v.m. en middag op elk der bovengenoemde dagen.

Verzegelde Tenders, gericht aan den Hoofd Inspecteur van Publieke Werken, en gemerkt in den linkerhoek van den omslag "Tenders voor diverse diensten" zullen ontvangen worden tot den middag van den volgenden Woensdag van iedere week.

Geen Tender noodwendig aangenomen.

JOSEPH NEWEY,
Hoofd Inspecteur.

## ZWEEDSCHE NORRAHAMMAR STOVEN.

De lang verwachte bezending van de bovengenoemde STOVEN indolijk aangekomen, en wij kunnen ze nu leveren in lal de gewone erootten.

Wij nemen de vrijheid het publiek er ook te herinneren aan onze groote sorteering

**Bedsteden en Huishoudelijke IJzerwaren.**

En het zal ons genoegen doen u onze catalogus per post toe te zenden op aanvrage.

## KOCH & DIXIE

BURG EN KASTEEL STRATEN,
KAAPSTAD

## Paarden Kombaarzen.

Een Kleine Hoeveelheid van Goede Kwaliteit van bovenstaande te verkrijgen aan

**No. 9, KEEROM STRAAT,**
KAAPSTAD.

## R. M. ROSS & Co.,

LANDEN THANS

**OOGJES DRAAD,**
**STEEK DRAAD,**
**BIND DRAAD EN HOOI PERSEN.**

ALSOOK:

Pijpen, Galvanische, Water, Cement

EN

Galvanisch IJzer,
Wijnpompen,
Zuigen en Loipijpen.

TEGEN DE LAAGSTE PRIJZEN VOOR KONTANT.

**Strandstraat, Kaapstad.**

## ALLE MOEILIJKHEDEN MET BANDEN

ZULLEN GEMAKKELIJK OVERKOMEN WORDEN MET BEHULP VAN DE

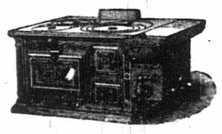
Hoedt u voor Namaaksels.

Vraagt u Agent om een **Dunlop Uitrusting,** OF VERKRIJG EEN DIRECT VAN

**De Dunlop Pneumatic Tyre Company, (S.A.) Beperkt.**

Bus 477. **7, CAPE TIMES GEBOUWEN, KAAPSTAD.**

## ECHTE BOLINDER ZWEEDSCHE STOVES.



**VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IN VOORRAAD.**

**Neem geene dan de "ECHTE."**

Deze Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer hezuinigend en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaansche behoeften.

## Woodhead, Plant & Co.,

KAAPSTAD.

## J. C. SMITH & Co.,

**Hout, Kool en Timmerhout Magazijnen,**

**Koloniaal- en Amerikaansche Wagenhout,**

**STOOM ZAAGMOLENS.**

88, Breestraat en Riebeeks Plein,

**KAAPSTAD.**

## VAN DER BYL & CO.,

Nos. 4, 6, 8 & 10, Riebeek Straat

(UIT LAGER ST. GEORGE'S STRAAT).

De Ondergeteekenden bieden thans te koop aan tegen de laagste marktprijzen, KOFFIE (Rio en Java), SUIKER (Mauritius), RIJST, WOL- EN GRAANZAKKEN, ZEEP, KAARZEN, enz. en SMEERWAREN van alle soorten.

VOORTS:

ALGEMEENE HANDELSWAAR, zooals Kleerage, Fancy Tabberts Goed, Linnen, Hemdstof, Wollen Stoffen, Stevels en Schoenen, Hoeden, enz.

STEEN-, HOUT-, en IJZERWAAR, Cement, P. P. Planken, Galvanisch IJzer en alle soorten Bouwmateriaal, zooals Deuren, Vensters, Olie, Verf, Vernis, enz.

TEVENS IJzeren Staven, Assen, Wagen- en Kar Spaken, Naven Pompen, Graven, Oogjes Draad, Omheinings- en Doorndraad.

EEN GROOTE VERSCHIEDENHEID VAN LEDIKANTEN en Huisraad IJzerwaar.

**Alle soorten producten tegen de hoogste marktprijzen gekocht.**

## VAN DER BYL & CO.

BETERE WAARDE ONMOGELIJK.
GELIJKE WAARDE ONWAARSCHIJNLIJK.
VERSCHEIDENHEID, SNIT EN MAAKSEL ONOVERTROFFEN.

**EERSTE KLAS KLEEREN.**

Prachtige Sorteering voor Heeren, Jongelieden en Jongens voor het tegenwoordige Seizoen.

Ieder Kleedingstuk gemaakt in onze EIGEN Fabrieken in het

## *West of England.*

LET OP ONS EENIG ADRES:

**J. LAWLEY & Co.**

Langemarkt-straat tot Kerkplein, Kaapstad.

Alle Kleerderen en een jaar lang hersteld ZONDER betaling als en waarborg van Werkzaamheid en Goed Werk.

## KENNISGEVING.

**Afdeeling van de Kaap (Gewone Erfpacht.)**

HIERMEDE geschiedt kennisgeving dat Erfpacht voor het jaar 1901 verschuldigd en betaalbaar is aan dit Kantoor, op den 1sten Januari, 1902, en indien niet betaald op of voor den 31sten Maart aanst., zullen wettelijke stappen genomen worden voor verhaal derzelve, zonder verdere kennisgeving.

H. R. HORNE,
Civiele Commissaris, Kaap.

Kantoor van den Civielen Commissaris,
Kaap, 18 December, 1901.

DE

## ZuidAfrikaanscheOnderlinge

**Levensverzekering Maatschappij.**

Gemachtigd bij Parlements Wet. 1888
(*Gevestigd in 1845 als de Onderlinge Assurantie Maatschappij van de Kaap de Goede Hoop.*)

**Hoofdkantoor: Darling Straat, Kaapstad.**

*Obloobende Fondsen - £2,345 097*

*Allen belegd in Zuid Afrikaansche Securiteiten.*

*Jaarlijksch Inkomen.* } **Premies ... £240,185** **Interest ... £115,218.**

SPECIALE EIGENSCHAPPEN.
ABSOLUTE SECURITEIT.
VRIJDOM VAN ALLE BEPERKINGEN.
GROOTE BONUSSEN IEDERE DRIE JAAR.
VROEGE BETALING VAN VORDERINGEN.
REGULATIES VOOR NUL-VERBEURING.
VRIJ VERBLIJF EN REIZEN.
ALLE VOORDEELEN BEHOOREN AAN DE LEDEN
GEMATIGDE UITGAVEN.
EEN PERSOONLIJKE AANSPRAKELIJKHEID.
TUSSCHENTIJDSCHE BONUS OP VORDERING.
LIBERALE WAARDE BIJ OVERGAVE.

WILLIAM MARSHALL,
Secretaris.

## Municipaliteit van Ceres.

CERES WATERVOORRAAD.

VOORGESTELDE PIJPDIENST.

TENDERS worden gevraagd voor het ten uitvoer brengen van zekere werken in verband met bovengenoemde pijpen dienst. Het schema sluit in het verschaffen en leggen van pijpen vanaf den bestaanden Municipalen Dam naar het dorp Ceres, en een distributie stelsel door heel het dorp. Teekeningen en specificaties kunnen gezien worden aan het Municipaal Kantoor, Ceres, en het Publieke Werken Departement, Kaapstad.

Tenders gemerkt "Ceres Water Supply" zullen ontvangen worden door den klerk der Municipaliteit tot 6 uur n.m. van den 15den Maart, 1902.

De Raad verbindt zich niet de laagste of eenige tender aan te nemen.

HENRY CARSON,
Burgemeester.

Municipaal Kantoor,
Ceres, 1902.

## W. G. COMBRINK,

De Oudste Koloniale

**HORLOGE en JUWELIERS WINKEL**

(GEVESTIGD 1836),

23, Kortemarkt Straat,

**Spaarbank Gebouw,**

KAAPSTAD.

## Municipaliteit van Stellenbosch.

**TENDERS!! TENDERS!!**

TENDERS worden hiermede gevraagd voor het verwijderen van Nachtvuil uit de Municipaliteit naar een plaats of plaatsen die zullen aangewezen worden door den Raad.

1. De Tender te zijn voor twee jaren, gerekend van den 1sten Januari, 1902, tot 31 December, 1903.

2. Geschreven Tenders te worden overhandigd aan den Stadsklerk voor of op Maandag, den 17den Maart, 1902.

3. Tenderaars te melden prijs per emmer voor elke verwijdering. Het tegenwoordige getal emmers bedraagt om en bij 700 (zeven honderd) emmers.

4. De geslaagde Tenderaar de Municipale Sanitaire Wagen over te nemen tegen een bepaalden prijs van £30 sterling en bereid te zijn met het werk dadelijk een aanvang te maken.

5. De laagste of eenige tender niet noodzaaklijkerwijs te worden aangenomen.

Voor verdere bijzonderheden vervoege men zich bij den ondergeteekende.

Op last van den Raad,

D. P. MOSTERT,
Stadsklerk.

Stellenbosch, 20 Feb., 1902.

ALGEMEENE

## BOEDEL EN WEESKAMER.

**Acte van Overeenkomst, gedateerd 9 Maart 1856, ingelijfd bij Acte van het Parlement No. 31 van 1861.**

| | |
|---|---|
| Kapitaal - - - - | £20,000 |
| Reserve Fonds - - | £21,500 |

**Voor het Administreeren van Eigendommen en Boedels, als Executeuren, Administrateuren, Voogden, Curatoren, Trustees en Agenten.**

DIRECTEUREN:

De Wel-Edele Heer J. REID, Voorzitter.
De Wel-Edele Heeren

P. F. LINDENBERG. | J. L. M. BROWN, L.W.A.
J. F. WICHT. | F. F. RUTHERFORD.
H. C. v. BREDA. | F. J. B. LANGERMAN.

AUDITEUREN:

De Wel-Edele Heeren

J. F. P. JURITZ. | M. A. BERGH.

**Zij die verlangen de Kamer aan te stellen worden vriendelijk verzocht haar te tituleeren.**

De Directeuren der Algemeene Boedel en Weeskamer.

**De Tak Insolventie zal door den Secretaris worden waargenomen, voor wiens handelingen de maatschappij verantwoordelijk is.**

W. A. CURREY, Secretaris.

Boedel en Weeskamer,
Adderley Straat, Kaapstad.

## H. J. WASSERFALL,

**Begrafenissen Bezorger.**

BEGRAFENISSEN bezorgd in de Stad of Buiten op de Kortste Kennisgeving en onder de billijkste voorwaarden.

Kantoor: Bureaustraat, Kaapstad.
Woning: 132, Langestraat, Kaapstad.

MALMESBURY

**Executeurskamer en Voogdij- en Brand-Assurantiemaatschappij.**

OPGERICHT IN 1864.

*Ingelijfd bij Acte van Parlement No. 10 van 1889*

| | | |
|---|---|---|
| Opbetaalde Kapitaal | ... | £8,220 0 0 |
| Reserve Fonds | ... ... | £21,000 0 0 |

De Kamer onderneemt de Administratie van Boedels als Executeuren, Voogden Trustees in Insolvente Boedels, enz. Optrekken van Schepenkennissen, Transporten, Huwelijks Contracten, Voor het voorschieten van Geld op eerste Verbanden, enz; en Algemeene Agentschappen in en buiten de Kolonie.

## Verassureert Los- en Vastgoed tegen billijke termen.

DIRECTEUREN:

De WelEd. Heer G. W. D. RUST, Voorzitter.
De Wel-Ed. Heeren

N. J. H. CROESER, | DR. A. J. T. ROUX
DR. E. L. B. LOUBSER, | A. J. BASSON.
W. D. MALHERBE. | A. W. LOUW.

AUDITEUREN:

De Wel-Ed. Heeren I. J. J. VAN AARDE en MARTHS. SMUTS, H. Zoon.

De Directeuren vergaderen elken Dinsdag's voormiddags, in den Zomer te 9 uur in den Winter te 10 uur.

J. W. KOTZE, Secretaris.

## MARKTPRIJZEN.

KAAPSTAD.

NIEUWE MARKT.

24 Feb. 1902.

| | £ | s | d | £ | s | d |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Perziken ... ... | 0 | 1 | 8 | — | 0 | 10 | 0 |
| Aardappelen ... ... | 0 | 6 | 8 | — | 0 | 8 | 0 |
| Bieren ... ... | 0 | 15 | 0 | — | 1 | 2 | 3 |
| Uien ... ... | 0 | 3 | 8 | — | 0 | 6 | 0 |
| Watermeloenen ... | 0 | 0 | 1½ | — | 0 | 1 | 1 |
| Boter ... ... | 0 | 1 | 7 | — | 0 | 0 | 0 |
| Hoenders ... ... | 0 | 2 | 3 | — | 0 | 3 | 10 |
| Eenden ... ... | 0 | 2 | 11 | — | 0 | 4 | 3 |
| Kool ... ... | 0 | 0 | 2 | — | 0 | 0 | 2 |
| Appels ... ... | 0 | 2 | 8 | — | 0 | 10 | 0 |
| Pruimen ... ... | 0 | 2 | 6 | — | 0 | 5 | 2 |
| Kalkoenen, ... ... | 0 | 3 | 7 | — | 0 | 6 | 3 |
| Peren ... ... | 0 | 2 | 0 | — | 1 | 0 | 0 |
| Haverhooi ... ... | 0 | 3 | 4 | — | 0 | 8 | 6 |
| Limoenen ... ... | 0 | 3 | 6 | — | 0 | 10 | 3 |

## STADSNIEUWS.

De mailboot van de week, de "Kildonan Castle," wordt heden morgen alhier verwacht. De uitgaande boot, de "Dunottar Castle," vertrekt morgen namiddag om 4 uur.

De bazaar in verband met de Ned. Geref. Kerk te Wijnberg, welke morgen gehouden zal worden bij de pastorie, zal om 11 uur 's morgens door lady Hely-Hutchinson worden geopend.

Een nauwe ontkoming had verleden Vrijdag namiddag de drijver van een kar, een gekleurde jongen genaamd Parsons. Hij kwam met een kar de St. James Road (Zeepunt) langs op een flinke drif. Op den hoek van die straat en den hoofdweg kwam de kar in botsing met een tram en sloeg de kar om. De drijver viel uit en kwam onder de tram te land, en werd zoowat veertien voet ver voortgesleept alvorens de tram tot stilstand kon worden gebracht. De jongen, die een nauwe ontkoming aan een akeligen dood had, werd van onder de tram uitgehaald, en nadat zijne wonden door een geneesheer verbonden waren, naar het hospitaal verwijderd.

Laatstleden Donderdag gingen twee knapen naar het strand te Woodstock met het doel een paard en kar te wasschen. Zij reden een eind in de zee, toen de kar in het zand bleef steken, en het paard niet in staat was haar uit te trekken. Eenige oogenblikken later sloeg een groote golf de kar omver, en daar de jongens niet in staat waren te zwemmen riepen ze om hulp. Een visscher, Andries Christiaan geheeten, zag het gevaar waarin de jongens verkeerde, en zwom in om hen te helpen. Hij bracht een der jongens aan wal en zwom weder in om den anderen te helpen. Hij sneed het paard los van de kar en wierp den jongen de leidsels toe, en het paard zwom met hem uit. De vader der jongens was intusschen opgedaagd en met behulp van den visscher werd ook de kar veilig aan wal gebracht. Ware de dappere visscher niet bijtijds op het tooneel gekomen zou er waarschijnlijk verlies van leven te betreuren geweest zijn.

Ter vergadering van het havenbestuur op Vrijdag deelde de algemeene bestuurder mede dat hij lijsten had opgesteld van alle goederen, die wachtend waren op order van kooplieden en anderen om te worden afgeleverd, en thans in de pakhuizen aan de dokken lagen. De lijst besloeg zeven bladzijden en hij gaf aan de hand kopijen er van te zenden aan de kamer van koophandel, landings agenten, en publieke kantoren. Op een wenk van den heer Jagger werd besloten ook kopijen te zenden aan alle invoerders. In verband met de vermeerdering van loon voor dwangarbeiders en de herbouwing van het bandieten station, deelde de secretaris mede dat eene deputatie van het bestuur hare opwachting bij den eersten minister had gemaakt. De deputatie wees hem er op dat de voorgestelde vermeerdering van het loon van dwangarbeiders ten gevolge zou hebben verhooging van den prijs van ballast en vracht, en de fooien voor landen en inschepen van goederen. Het herbouwen van het bandieten station zou veel kosten. Sir Gordon Sprigg beloofde de saak zijn aandacht te schenken. Tot nogtoe was er geen antwoord ontvangen, en er werd besloten het rapport ter tafel te doen liggen.

## GEMENGD NIEUWS

EEN blauwe penny Kaap de Goede Hoop postzegel van 1861 werd onlangs per publieke veiling in Engeland verkocht voor £53.

ZESTIEN koeien werden onlangs op de markt te Johannesburg verkocht voor £800, of gemiddeld £50 per stuk. In gewone tijden zouden die koeien niet meer dan ongeveer £20 per stuk behaald hebben.

HET gevoel is als de sterren, waarnaar alleen bij een helderen hemel koers te houden is; maar het verstand is als de magneetnaald, die het schip verder voert, als de sterren verborgen zijn of niet meer schijnen.

DE toekenning van het Rhodes scholierschap aan het Diocesan College, Rondebosch, is als volgt: (1) W. F. Yeoman (£175 per jaar; (2) F. Reid £125 per jaar). Het scholierschap is geldig voor drie jaren te Oxford.

WAT IS KAFFERBIER? — Een zaak van belang diende onlangs voor den resident magistraat van Aliwal Noord. Ongeveer drie of vier maanden geleden werd een naturel voor den magistraat gebracht op een aanklacht van overtreding der drankwet door kafferbier in zijn bezit te hebben. Voor de verdediging werd betoogd dat het geen kafferbier was, maar "leteng," en dat het maken daarvan niet bij de wet verboden was, daar het niet bedwelmd was. Het brouwsel werd ontleed en 't werd bevonden dat er slechts een zeer kleine hoeveelheid alkohol in was. De beschuldigde werd daarop ontslagen. Sedert dien tijd werden groote hoeveelheden kafferbier in de lokatie Aliwal Noord vervaardigd onder den naam van "leteng," en de wet op die wijze ontdoken. De toestand van zaken werd zoo erg dat de stadraad besloot weder eene vervolging in te stellen en een naturel werd opgepakt wegens het vervaardigen van kafferbier. Het verhoor duurde drie dagen, en de uitslag was dat de magistraat den beschuldigde schuldig bevond en veroordeelde tot eene boete van £5, of een maand harden arbeid. De magistraat verklaarde overtuigd te zijn dat in dit geval het geen "leteng" doch kafferbier was, daar het drinken er van veel dronkenschap onder de naturellen had veroorzaakt. Hij waarschuwde de naturellen dat, indien zij kafferbier maakten en 't "leteng" noemden, het maken van laatstgenoemde ook verboden zou worden.

## REPUBLIKEINSCHE KRIJGSGEVANGENEN.

OVERLEDEN.

H J Cox, op 18 Februari, te St Helena, aan longontsteking.

J H Hattingh, op 14 Februari, te St Helena, aan bronchitis.

H J Bantjes, aan geweerschot wond, te St. Helena, op 14 Februari.

William Potgieter, aan boord van de Manilla, op 12 Februari, aan ingewandskoorts.

Breedt, aan bronchitis, op 12 Februari, te Ahmednagar, Indie.

# PAARL.

## STADSRAAD.

Gewone vergadering gehouden op Dinsdag, 18 Febr., 1902.

Tegenwoordig:—De burgemeester en leden F. J. P. Retief, H. Zuidmeer, Jan F. Steyn en Corns. M. du Plessis.

Notulen der vorige vergadering worden gelezen en goedgekeurd.

Met betrekking tot de benoeming van den heer D. F. Marais, D.F.zoon, tot valueerder voor de tusschen waardeering over 1902, wordt den secretaris gelast den heer Marais te wijzen op het desbetreffend genomen besluit.

De zaak omtrent aanzoek door den postmeester in zake reparatie postkantoor, wordt verwezen naar de algemeene bezigheids commissie.

De secretaris rapporteert nog geen antwoord te hebben ontvangen van het publieke werken departement, in zake applikatie voor terugbekoming der municipale kantoren.

Met referte tot de toevoeging der volgende heeren als leden van de commissie voor het optrekken der regulaties onder wet no. 45 van 1882, wordt het volgende door den secretaris gerapporteerd: de heeren J. H. Blignaut en Thos. Mossop hebben schriftelijk bedankt, terwijl de heeren Van Eyk en P. C. le Roux zich de benoeming lieten welgevallen; van de heeren J. I. de Villiers, A.P.zn., en Piers (C.C. en R.M.) heeft de secretaris nog geen antwoord ontvangen.

De burgemeester rapporteert ten 1ste, dat z.ed. er nog niet in geslaagd is het kontrakt te vinden, dat aangaande is tusschen de municipaliteit en de heeren Mossop en Frater, met betrekking tot het leggen van "spoorstaven" van af het Paarl Station naar de wolwasscherij. De zaak blijft derhalve nog overstaan. Ten 2de, dat de advertenties omtrent de voorgestelde beleening, groot £20,000, volgens besluit en wet, behoorlijk zijn gepubliceerd.

Daar de gezondheids inspekteur nog niet zijne bedanking in geschrifte heeft ingediend, zoo geeft lid H. Zuidmeer kennis, dat hij met de volgende vergadering voorstellen zal "om het met de laatste vergadering genomen besluit in zake bedanking van den gezondheids inspekteur, in geschrifte, in revisie te brengen."

A. Bastiaan doet aanzoek om eenige boomen aan den berg te mogen snoeien.

Dit blijft overstaan.

Rapport van den water-superintendent wordt gelezen, waaruit blijkt dat 't reservoir over de 15 voeten gezakt is.

Op een vraag van den heer H. Zuidmeer, wordt besloten om zijn waterpijp te verbinden met de pijp aan Oranjestraat.

Rapport van den straatopzichter wordt gelezen en verwezen naar de straat commissie.

De heer J. H. Hofmeyr doet aanzoek, namens de wed. H. Kaal, om 100 gallons water aan de Noorder Paarl.

Toegestaan.

Gebroeders Roux doen aanzoek om 200 gallons water in plaats van 100 gallons.

Toegestaan.

Terwijl een applikatie, door W. Feltman, om 100 gallons in plaats van 200 gallons geweigerd wordt, zijnde in strijd met de regulaties.

De secretaris legt ter tafel eene rekening van ingenieur Gray (groot £100) voor 't leveren van plannen en specificatiën enz. in verband met het rioleer-stelsel der dezer stede, volgens overeenkomst.

Goedgekeurd, en wordt de secretaris geautoriseerd de rekening uit te betalen.

De secretaris leest een schrijven van den plaatselijken administrateur, waarin z.ed. weigert voor het tegenwoordige verlof toe te staan voor het houden eener publieke vergadering van belastingbetalers, met het oog om de "municipale geamendeerde akte" alhier geproklameerd te krijgen. Z.ed. geeft aan de hand om de applikatie tegen einde Februari in repetitie te brengen.

De firma Perold en Lewis doet schriftelijk mededeeling dat de heer Ginsberg van plan is voort te gaan met zijn aanbouw aan zijn eigendom (Hoofdstraat); de secretaris wordt geïnstrueerd hem te antwoorden dat hij (de heer G.) zoo iets onderneemt op zijn eigen verantwoordelijkheid.

Met referte tot het aanzoek van den afdeelingsraad (Paarl) om het gebruik van den waterwagen, wordt den secretaris verzocht den afdeelingsraad te verzoeken hun aanzoek in geschrifte te doen.

De heer Charlie P. Theron klaagt over het varkenshok bij den heer D. J. Schneider, van welke plaats een onaangename reuk zich verspreidt.

Verwezen naar den gezondheids inspekteur.

De secretaris legt nu ter tafel het geaudieteerd half-jaarlijksche verslag van de inkomsten en uitgaven der municipaliteit tot en met 31 Dec., 19010, aantoonende een nadeelig saldo van £490 10s. 11d.

Verwezen naar de financieele commissie.

Verder wordt gerapporteerd: tekort, 1 Februari, 1902, £331 14s. 2d.; ontvangen sedert 1 Februari, 1902, £352 1s. 9d.; uitbetaald sedert 1 Februari, 1902, £37 14s. 11d.; nadeelig saldo op 17 Februari, 1902, £17 7s. 4d.

Een aanzoek door Jan de Kock, om een gebouw te mogen zetten in Breda's Ville, wordt verwezen naar de algemeene bezigheids commissie.

De burgemeester meent dat het wenschelijk zou zijn het water van de Bergrivier te laten meten, ten einde te zien hoeveel water het bevat, met het oog op het voorgestelde Woodstock schema.

De raad besluit den burgemeester autorisatie te verleenen tot een bedrag van £5 (vijf ponden sterling), ten einde zoodanige meting te laten doen door een of ander bevoegd ingenieur.

Met betrekking tot de sloot bij den heer D. P. de Villiers, waarover gedurig geklaagd is, wordt besloten deze zaak te laten in handen der straat commissie; haar machtiging verleenende alle billijke en noodige uitgaven te doen.

Hiermede zijn de werkzaamheden geëindigd en gaan de leden uiteen.

## NIEUWS UIT DE PAARL.

DE DOOD IS VERSLONDEN TOT OVERWINNING.

Andermaal worden wij geroepen te berichten dat de onverbiddelijke zeis des doods, de geliefde gade van den broeder diaken Johannes P. Hugo, te Klein Drakenstein, op den avond van Donderdag, den 13den dezer, heeft neergeveld.

De ontslapene begon met te klagen over zware hoofdpijn. De geneeskundige werd ontboden, die vermeende dat zij aan de influenza leed; doch later bleek het dat zij aan de zoo gevreesde typheuze koorts leed. Niettegenstaande alle pogingen aangewend door den geneeskundige om haar leven te redden, werd zij al zwakker, en blies zachtkens den laatsten adem uit, zoo als reeds vermeld. Elkeen die het voorrecht had om met haar in kennismaking te komen, moest betuigen dat zij een hart bezat brandende van liefde tot haar medemensch, en daarnevens zeer zachtzinnig en hartelijk in den omgang. De ter aarde bestelling had verleden Zaterdag plaats, en wel op den doodenakker van de Paarl gemeente, en bestond de lijkstoet uit vijftig rijtuigen, een sprekendst bewijs van de liefde en achting die de ontslapene genoot. De "pastor loci," ds. A. Moorrees, sprak een diep hartroerend en troostvol woord, de treurende harten en de rouwklagers toe, aan het sterfhuis.

Langs dezen weg zij 't ons vergund om den treurenden echtvriend, die nu voor de tweede reize in het tijdperk van acht jaren, een teerbeminde gade in de kracht haars levens, en zoo onmisbaar voor haar talrijk gezin, in het graf heeft moeten neerlegen, onze innigste sympathie aan te bieden. De Vader aller vertroostingen zij de diepgeslagen en verbrijzelde harten zeer nabij op dezen voor hen zoo donkeren weg der beproeving, en waar de aardsche band tijdelijk is verbroken, mochten zij de zoete troost en hoop in hen steeds omdragen van een wederontmoeting in die zalige gewesten, waar geen banden meer zullen worden geslaakt, en geen scheiding meer zijn zal, doch eene eeuwige hereeniging met diegenen die hen vooruit zijn gegaan.

KONING ALFONSO XIII denkt 't volgend jaar een grootsche reis te ondernemen. Hij zal eerst bezoek brengen aan Rome ten einde den zegen van den Paus te ontvangen; daarna gaat hij naar het geboorteland zijner moeder, Oostenrijk, vandaar naar Rusland, Duitschland n Engeland

# TELEGRAMMEN

## OVERZEESCH.

Londen, 21 Febr—(Reuter)—Admiraal sir John Arbuthnot Fisher, opperbevelhebber van de vloot der Middellandsche Zee, is aangesteld tot tweeden scheepslord der admiraliteit als opvolger van schout-bij-nacht Archibald Douglas; terwijl vice-admiraal sir Compton Domsile admiraal Fisher gaat opvolgen in de Middellandsche Zee. De aanmerkingen der dagbladpers over sir John Fisher als lord der admiraliteit stellen hem voor als een man van bekende bekwaamheid en werkkracht, en achten over het algemeen het besluit omtrent hem uitstekend.

Londen, 21 Febr—(Reuter)—De revolutionaire beweging in Spanje neemt toe, want nagenoeg alle middelpunten van fabrieknijverheid zijn in een staat van gisting. In Saragossa en Tarragona is een werkstaking uitgebroken, en is de krijgswet afgekondigd. Het geheele aantal gesneuvelden en gewonden in de straatgevechten te Barcelona is 240

Londen, 22 Febr—(Reuter)—De heer Arnold Forster, secretaris der admiraliteit, heeft bij het inleiden van het debat over de begrooting van marine in het lagerhuis gisteren avond gezegd dat in het volgend financieele jaar 87 schepen in aanbouw zouden zijn, en dat men hoopte in dien tijd 18 schepen te voegen bij de in werking zijnde oorlogsvloot, terwijl ook de hernieuwing van een aantal andere schepen ze veel beter voor hun doel zou inrichten. De admiraliteit was van plan voort te gaan met het bouwen van onderzeesche schepen, en men had een sterker soort torpedovernielers uitgedacht.

Londen, 22 Febr—(Reuter)—De "Times" van heden morgen zegt dat de heer Herbert Asquith en de liberale imperialisten in het algemeen bereid zijn om lord Rosebery's politiek te volgen en zich voor goed van sir H. Campbell Bannerman te scheiden, doch dat men waarschijnlijk tot geen beslissenden stap zal overgaan vóór de volgende week.

Londen, 22 Febr—(Reuter)—In verband met de schurkerij tegen de bank van Liverpool gepleegd zijn Gondie en Burge schuldig bevonden en tot 10 jaar dwangarbeid veroordeeld, terwijl Kelly en Stiles slechts 2 jaar kregen.

Londen, 23 Febr—(Reuter)—De toestand in Spanje is veel kalmer, wegens een algemeen bedaren der opgewondenheid door de gevechten tusschen de militairen en oproerlingen veroorzaakt.

Londen, 23 Febr—(Reuter)—Vreeselijk weder heerscht thans in de Atlantische Zee, en de scheepvaart wordt hierdoor zeer vertraagd. De stoomboot waar Prins Hendrik van Pruissen naar Nieuw York mee reist, en die er gisteren had moeten aankomen, heeft haar bestemming nog niet bereikt.

Later.—Prins Hendrik is heden te Nieuw York na een overtocht in zwaar weder aangekomen.

Londen, 23 Febr—(Reuter)—In het wapenmagazijn te Nieuw York is Vrijdag nacht een erge brand uitgebarsten, die met groote snelheid zich mededeelde aan een naburig hotel. De nacht was vreeselijk, want er woei een hevige storm met sneeuwbuijen; de bewoners van het hotel waren zoo verbijsterd van schrik dat vele hunner om de vlammen te ontkomen, van de vijfde verdieping op straat sprongen; en 15 kwamen in de vlammen om, terwijl 50 anderen bezeerd werden.

Londen, 23 Febr—(Reuter)—Het transportschip Roslin Castle is heden naar Zuid Afrika vertrokken met 972 man troepen aan boord, meerendeels van het 5de battaillon van het Middlesex regiment. De Tintagel Castle, gisteren naar de Kaap vertrokken, brengt 230 vrijwilligers en andere troepen naar Zuid Afrika.

Londen, 23 Febr—(Reuter)—Overleden is dr. Holub, de welbekende reiziger in Zuid Afrika.

Londen, 23 Febr—(Reuter)—De internationale suiker conferentie te Brussel heeft de beraadslaging hervat over de bewoordingen der bepalingen in conventies die men maken wil, waaronder ook het beginsel van afschaffing der suiker-premiën.

Londen, 24 Febr—(Reuter)—Bij de aankomst van prins Hendrik van Pruissen te Nieuw York op gisteren, was zijn ontvangst zeer hartelijk, en werd hij verwelkomd door vertegenwoordigers van president Roosevelt en door officieren van hoogen rang in land- en zeemacht.

Londen, 24 Febr—(Reuter)—Miss Stone, Amerikaansche zendelinge en vroeg in September ll. door roovers in Macedoniën gevangen genomen, is losgelaten na betaling van £19,000 losgeld, en is veilig te Strumitza, in Europeesch Turkije, aangekomen.

Londen, 24 Febr—(Reuter)—De correspondent van de "Standard" te Ottawa seint dat aan den graaf van Dundonald het bevel zal worden aangeboden over de militie van Canada

## KAAPKOLONIE.

Aliwal Noord, 19 Febr — (Reuter) — De plaatselijke Duitschers hebben een petitie gezonden naar de "Kölnische Zeitung" waarin zij, na vermeld te hebben dat zij het voorrecht genieten om onder de Britsche vlag te staan, te kennen geven dat zij zich gedrongen zien hun oprechte smart te kennen te geven over de gepleegde beleedigingen, zijnde zulke publicaties volstrekt onrechtvaardigd en onverdedigbaar, daar de Britsche troepen tijdens den oorlog de beste overleveringen van het Britsche leger ten volle hebben gehandhaafd. Zij waren dan ook ten volle overtuigd dat alle in Zuid Afrika woonachtige Duitschers hun gevoelen deelen, en zij verzoeken het blad eerbiedig om zijn invloed te bezigen tot een stellige ontkenning van zulke schandelijke publicaties.

Een openbare vergadering der ingezetenen zal ook morgen gehouden worden om deel te nemen aan het algemeen protest.

Uitenhage, 19 Febr — (Reuter) — Herman Schultz stond gisteren voor het militaire hof terecht op eene beschuldiging van opruiende taal gebezigd te hebben. Veel getuigenis werd afgelegd en de zaak kwam eerst laat in den namiddag ten einde. De uitspraak van het hof wacht op bekrachtiging van den bevelvoerenden generaal.

Beaufort West, 21 Febr — (Reuter) — In verband met het spoorweg ongeluk te Victoria Wegstation, zijn de volgende bijzonderheden ter hand: Het tweede deel van den sneltrein liep tegen het eerste deel van den goederentrein aan. Twee rijtuigen werden vernield en eenige naturellen bezeerd. De soldaten in het laatste rijtuig werden bijtijds gewaarschuwd, en sprongen uit, aldus aan een gewissen dood ontkomend. De machinist zegt dat de stoommeter in zijn aangezicht barstte, en hem bedwelmd sloeg net toen hij het remtoestel bewerkte.

Uit latere berichten blijkt dat de volgende personen bij het ongeluk bezeerd werden:

Mrs. Lott, van De Aar, erg gekneusd aan de rechterzijde.

Miss Rachel Hoffer, Somerset Strand, erge schok en kneuzingen.

Mrs. Olwage, Somerset Strand, erge schok.

Mr. W. H. Rose-Innes, Beaufort West, hoofd bezeerd en snede boven rechter oog.

Mrs. Carver's kind, Graaff Reinet, licht bezeerd aan het hoofd.

Miss Lely Wilson, Kaapstad, aangezicht gekneusd.

Lans korporaal Donohue, 3de Munster Fusiliers, bezeerd aan het hoofd.

Eerw. vader Dahille, Beaufort West, wond boven linkeroog.

Zes naturellen werden ernstig en negen andere naturellen licht bezeerd. De bezeerden werden verpleegd door drie geneesheeren die van Victoria West ontboden waren. De snel trein werd niet erg beschadigd en kon twee uren later de reis naar Kaapstad voortzetten, waar hij Vrijdag morgen arriveerde met de bezeerde passagiers. Een onderzoek zal dadelijk worden ingesteld te Victoria West in verband met het ongeluk, door een hof bestaande uit den heer Garcia, resident-magistraat van Kimberley, en den heer Dalton, assistent hoofd ingenieur.

Kimberley, 20 Febr—(Reuter)—Heden werd bij het hooge hof een rapport ingediend door den liquidateur der Leicester geconsolideerde diamantmijn (beperkt). De balans was £5,957 10s 5d, en de liquidators stelden voor, na aftrekking der noodige kosten, ze aan de Koloniale regeering, als zich zelve en de grondbezittende maatschappij vertegenwoordigende, in mindering van haar aanspraak van £8,388 voor achterstallige huur en licenties voor neerleg plekken. Er blijft dus niets over hetzij voor schuldeischers of aandeelhouders.

Piketberg, 21 Febr—(Reuter)—Ds. Vlok, de geachte predikant der Ned. Geref. Kerk alhier, ligt ziek te bed.

De hitte is in de laatste week ondragelijk geweest, doch de barometer daalt.

Middelburg, 20 Febr—(Reuter)—Een openbare vergadering staat heden avond hier gehouden te worden onder voorzitterschap van den heer N. F. de Waal, om te protesteeren tegen de lasteringen in de bladen van het vaste land over het Britsche leger verspreid.

Middelburg, 21 Febr—(Reuter)—Een wel bezochte vergadering werd gisteren avond in het stadhuis gehouden om tegen de lasteringen omtrent het Britsche leger te protesteeren. De heer N. F. de Waal, voorzitter van het gemeentebestuur, bekleedde den stoel, en werd door alle leden van het bestuur ondersteund. De hoofdspreker was de heer T. D. Thomson, die de beschuldigingen van ruwheid en wreedheid weersprak, en ook dr. Holzmann, de heeren M. Stahl, D. MacKinnon en W. C. Turpin, en eerw. J. F. Rumpt voerden het woord. Eenstemmig nam men de volgende besluiten:—"Dat wij bewoners van Middelburg en distrikt, te midden der militaire operaties gelegen, hier vergaderd ons geloof te boek stellen, dat versterkt wordt door wat wij gedurende maanden van militaire bezetting van stad en distrikt gezien hebben, dat het gedrag van z.m.'s leger in dezen oorlog menschlievender en meer inachtnemend geweest is dan dat in eenigen vorigen oorlog. Wij wenschen ons nadrukkelijk protest te uiten tegen de lasterlijke beschuldigingen van ruwheid en wreedheid des legers, die voor zoo ver wij weten geheel ongegrond zijn." "Dat een afschrift dezer besluiten aan zijnexc. den gouverneur gezonden worde, ter overzending aan den minister van koloniën."

Kingwilliamstown, 22 Febr. — (Reuter). — De plaatselijke tak van het loyale vrouwengilde van Zuid-Afrika heeft heden morgen eenstemmig een besluit genomen tot veroordeeling van den laster tegen de Britsche troepen door de pers van het vaste land en de pro-Boers verspreid.

Aliwal Noord, 20 Febr. — (Reuter.)—Gisteren avond werd hier een vergadering vol geestdrift gehouden om te protesteeren tegen de lasteringen over de Britsche troepen verspreid, en besluiten werden genomen om ze te weerspreken, op grond dat "dat de lieden van Aliwal, op het tooneel de vijandelijkheden zijnde, ruime gelegenheid hadden om de ware feiten te kennen." Ook werden besluiten genomen vertrouwen te kennen gevende in den heer Chamberlain, lords Milner en Kitchener en de politiek der rijksregeering, en het eind was "Rule Britannia" en "God Save the King."

Graaff-Reinet, 21 Febr, — (Reuter.) — Een vertegenwoordigende vergadering werd gisteren gehouden om te protesteeren tegen de lasteringen. Een votum van vertrouwen in den heer Chamberlain, een besluit tot goedkeuring der rijkspolitiek in Zuid-Afrika, en een tot afwijzing der lasteringen tegen de soldaten werden eenstemmig aangenomen. Welsprekende toespraken werden gehouden door eerw. Carter Day, rector van 't Graaff-Reinet College, ed. Maasdorp, L.W.R., eerw. Phillip en den heer Smith, L.W.V.; en ook verscheiden andere voorname Bondsmannen en andere Afrikaanders waren aanwezig. Ed. Maasdorp verklaarde den lof van de waarde van lord Milner, die zijns inziens het best geschikt was en het meest wenschte om Engelschen en Holl. Afrikaanders te doen zamensmelten in één loyale natie, dien naam waardig. Geen beter man, zeide hij, had men voor de moeielijke en belangrijke plichten kunnen vinden die hij vervulde. Een zeer sterk comité werd aangesteld voor het programma der kronings feestelijkheden, en het Holl. Afrikaander element is er wel vertegenwoordigd. Nog geen regen is hier gevallen. Groote hitte heeft hier in de laatste dagen geheerscht.

Graaff-Reinet, 23 Febr. — (Reuter).—Mooie zware regens zijn hier gevallen, en gisteren had men een hagelbui. Meer regen toont zich. In de Sneeuwbergen moet het sterk geregend hebben, want Zondagsrivier is vol.

Kimberley, 21 Febr. — (Reuter). — Een vergadering van den plaatselijken tak van het waakzaamheids comité is heden hier gehouden. Dr. Duncan bracht rapport uit van hetgeen gedaan was in de vergadering van het uitvoerend comité onlangs in de Kaapstad gehouden, vooral met het oog op het besluit om de taalkwestie in Mei 1901 genomen en onlangs gepubliceerd. Een voorstel werd gedaan en gesecondeerd om den Kimberley tak te ontbinden, daar het werk beter gedaan kon worden door de Z. A. Liga; doch de heeren Oliver, Duncan en anderen waren hiertegen, op grond van het belang om den tak zijn invloed ook verder te doen bezigen op politieke zaken. De heer Laing, secretaris des liga, wilde dat aan de heele waakzaamheids organisatie een eind moet komen; doch de heer Oliver, die den voorzittersstoel bekleedde, verklaarde dat een besluit om den tak te ontbinden niet zonder voorafgaande kennisgeving kon worden voorgesteld. Ten slotte werd, zonder tegenspraak, besloten een brief te zenden aan den secretaris van het uitvoerend comité, ten effekte dat er dit comité belangrijke besluiten nam het deze aan de takken zou voorleggen, of als er hiertoe geen tijd was, zij terstond daarna zouden worden voorgelegd, om de takken ten volle op de hoogte te houden van de politiek van 't uitvoerend comité.

## NATAL.

Pietermaritzburg, 22 Febr. — (Reuter). — Een georganiseerde oppositie verwacht men in deze parlementszitting. Een manifest is uitvaardigd door de heeren J. G. Maydon, J. Lenchars, F. Reynolds en C. J. Smith, ten effekte dat hun politiek zal inhouden verzet tegen zekere bijzonderheden in hetgeen havenpolitiek betreft, ondersteuning van tweeërlei spoorweg naar den Rand, revisie van het tarief van kolenvervoer, om het vervoer te doen betalen, enge spoorwegen voor de landbouw distrikten, bestuur over en vooruitgang van de naturellen in Zululand, revisie der wetten op Indische verhuizing, waarbij de overeenkomsten in Indië haar einde zullen bereiken, verbeterd bestuur der magistraten, onteigening van den grond der "Transvaal Cold Storage Company" te Durban, en beraadslaging over het mailkontrakt. Het manifest geeft te kennen dat de kwesties van de uitbreiding der koloniale grenzen, de verandering in de parlementaire vertegenwoordiging, de herziening van de tarief der unie, en federatie nog niet rijp zijn voor beraadslaging.

Durban, 21 Febr. — (Reuter.)—Ter zitting van het verraadshof te Dundee werd gisteren vonnis geveld tegen Christiaan Botha, vroeger werkzaam in den Natalschen civielen dienst, en een voornaam Natalsch rebel. Hij kreeg gevangenisstraf voor tien jaren en een boete van £500, of nog een jaar. In het rondgaande hof werd heden uitspraak gedaan in een zaak waarin de heeren Dunn en Co. gebroeders Pacthy, molenaars, vervolgden om £700 vergoeding voor hun scheep doen gaan van een hoeveelheid meel van ingevoerde in plaats van, zoo als zij order hadden, koloniale mielies. Men trachtte het meel over den Kaapschen spoorweg als Zuid-Afrikaansch meel tegen lageren prijs te verzenden, maar het bedrog werd ontdekt en een hoogere betaling geëischt. De zaak werd beslist door een jury ten gunste van eischer, die £642 kregen. De begrafenis van kolonel Evans heeft morgen plaats, en de geheele plaatselijke vrijwilligers macht zal er aan deelnemen Hij sneuvelde in een nachtelijken aanval door het regiment dat hij kommandeerde op de plaats Langerein bij Vrijheid gedaan op 19 dezer, waarbij drie Republikeinen gevangen werden.

Durban, 22 Febr. — (Reuter.)—De timmerlieden en schrijnwerkers hebben geen antwoord van hun bazen op hun eisch van 2s. loonsverhooging bekomen, en hierop besloten hun werk te staken op heden te 1 ure, tot op den tijd dat men tot een wederzijdsche schikking is gekomen.

## Oranjerivier Kolonie.

Bloemfontein, 18 Febr. — (Reuter.) — Een drukbezochte vergadering, vol geestdrift, van Bloemfonteiners, gepresideerd door den burgemeester, dr. Kellner, die een geboren Duitscher is, is heden namiddag gehouden in het stadhuis, met het doel om den laster tegen te spreken door de pers van het vaste land tegen de Britsche troepen in Zuid-Afrika geuit. De voorzitter gaf bij het openen der vergadering zijn persoonlijk gevoelen te kennen dat de beschuldiging geheel ongegrond was. Hij was, zeide hij, een lid der deputatie die uitging om de stad aan lord Roberts over te geven, en de veldmaarschalk beloofde toen dat personen en eigendommen ontzien zouden worden, en hij vroeg of zij ontzien waren. Het gehoor riep eenstemmig: "ja." De heer J. G. Fraser stelde de eerste resolutie voor, die dus luidde: "Wij de burgers van Bloemfontein, opmerkzaam gemaakt zijnde op zekere beweringen in Engeland en op 't vaste land van Europa waarin het Britsche leger beschuldigd werd van barbaarsche en moedwillige wreedheid tegen weerlooze vrouwen en kinderen, nemen deze gelegenheid waar om openlijk te verklaren dat die beweringen geheel onwaar zijn, voor zoo ver onze ondervinding en kennis van het gedrag der Britsche troepen in dit deel des lands betreft. Wij willen verder bekend stellen hoezeer wij de menschlievendheid en het goede gedrag van alle troepen op prijs stelden die hier doorgekomen of geplaatst zijn, en onze overtuiging dat, ware er eenige waarheid in gemelde lasteringen, wij met de feiten volkomen bekend zouden zijn." Bij het voorstellen hiervan sprak de heer Fraser in welsprekende en gevoelvolle taal, zeggende dat er een tijd was om te spreken en een tijd om te zwijgen, en Bloemfontein moest niet zwijgen, daar het met meer gezag kon spreken dan eenige stad van Zuid-Afrika, en de geheele wereld naar hen zou zien om een weerlegging van dien boozen laster te bekomen. Hun plicht was om eerlijk de waarheid te spreken, en hij geloofde dat in het voorgestelde besluit 't openbaar gevoel ten volle was bloot gelegd. Gesecondeerd door den heer Ehrlich werd het besluit bij acclamatie en met juichkreten vóór de Britsche troepen aangenomen.

Advokaat Botha, zoon van wijlen het volksraadslid Paul Botha, stelde voor dat "in billijkheid voor de Britsche soldaten onze ondervinding en ons geloof behoort bekend te worden gemaakt door middel der pers, en dat een afschrift der resolutie gezonden wordt aan zijne excellentie den vice-administrateur om overgezonden te worden aan zijne majesteit's regeering." De heer Botha sprak voor Kroonstad, zijn hoofdkwartier in den oorlog, en zeide dat zijn ondervinding aldaar het genomen besluit bevestigde. Eerw. Robertson, leeraar der Ned. Geref. Kerk, secondeerde, en gaf getuigenis ter bevestiging van al wat er besloten was. Zijn aanmerkingen werden in het Hollandsch vertaald, en ten volle beaamd door de aanwezige Holl. Afrikaanders. De vergadering eindigde met "God Save the King" te zingen.

## TRANSVAAL

Pretoria, 22 Febr—(Reuter)—Al de bewoners van het concentratiekamp alhier worden naar Natal vervoerd.

## RHODESIA.

Bulawayo, 20 Febr — (Reuter) — De heer Frames, een der kandidaten voor den wetgevenden raad, heeft gisteren avond een groote toespraak gehouden, waarin hij voorstond het geheel uitkoopen der Gecharterde, en tevens de federatie van Zuid Afrika.

Ik heb een belangrijk gesprek met een ou den jager over het land benoorden de Zambesi gehad. Volgens hem zijn er aan de Kufui Rivier talooze vluchten van watervogels en steltloopers, waaronder een aantal nieuwe soorten.

Salisbury, 20 Febr—(Reuter)—De administrateur heeft op last der rijksregeering verdere instructies uitgevaardigd betreffende den naturellen arbeids voorraad van Zuidelijk Rhodesia. De administrateur mag niet in vervolg eenig deel nemen in het aanwerven van arbeiders buiten het grondgebied. De naturellen commissarissen zijn de personen door wie de naturellen bekend moeten worden gemaakt met de behoeften van bazen, en de arbeiders worden geregistreerd en gezonden naar plaatsen waar zij werk kunnen bekomen. Ten einde tijd te geven voor het daarstellen van een stelsel voor insameling van arbeid door vertegenwoordigers van de mijn industrie en boerderij, zal den naturellen commissarissen vergund worden, op deze wijze te handelen tot de volgende maand, doch niet langer. De mijnkamer heeft de order in overweging gehad en is het eens dat het eenig ander middel zou zijn het daarstellen van arbeids bureaus.

## HET SPECIALE HOF.

(Reuter-telegram).

Kimberley, 20 Febr—In het verraadshof werd heden vonnis uitgesproken over de leden der krijgscommissie, invloedrijke boeren van Prieska, die er de zaken bestuurden toen de republikeinen het distrikt bezet hielden. Wm. Maritz, vroeger Koloniale beambte, kreeg twee jaren; De Hart een boete van £1,000 of 18 maanden; J. H. Maritz, ook een Koloniale beambte, £500 of twaalf maanden; Wm Marais £350 of negen maanden; Van der Merwe £250 of zes maanden. Het hof nam de omstandigheden voor elke zaak en den duur der voorloopige gevangenschap in aanmerking.

## HANDEL EN NIJVERHEID.

INSOLVENTIES VOOR DE WEEK.

James Cary, smid, Cradock, baten £172 5s, lasten £466 10s 9d.

William Hermanus Jacobus Willemse, ook bekend als William Williams, bouwmeester en kontrakteur, Paarl, baten £54 1s, lasten £223 4s 4d.

Solomon Esias Marais, boer, Krompoort, distrikt Uitenhage, baten £75 10s, lasten £258 10s.

Mortimer Reginald Lewis, onlangs spoorweg boekhouder, Oost Londen, gedwongen sekwestratie provisioneel toegestaan.

Mahomet Amin, algemeen handelaar, Kaapstad, baten £112 6s 8d, lasten £631 11s 8d.

## SCHEEPVAARTBERICHTEN.

KAAPSTAD

AANGEKOMEN.

Febr. 21—Fede, van Buenos Ayres
22—Orotava, van Natal
22—Emigrant, van Cardiff
22—Minnesota, van Londen
23—Leon, van Rio
23—Marquette, van St John's
23—Guelph, van Beira

VERTROKKEN.

Febr. 21—Greyhound, naar Saldanhabaai
22—August, naar Adelaide
22—Graffoe, naar Monte Video
23—Marquette, naar Port Elizabeth
23—Minnesota, naar Port Elizabeth

LONDEN.

21 Febr—(Reuter)—De Dunvegan Castle is te 4 n.m. te Southampton aangekomen, en de Lismore Castle, op reis naar Zuid Afrika te 2 n.m. van Teneriffe vertrokken.

## ONGEVALLEN.

OFFICERS (REGULAR FORCES).

At Klip River, on February 12: Major G. W. Dowell, 2nd L.N. Lancs., severely wounded; Captain G. de C. le Marchant, 1st Lanc. Fusiliers, severely wounded; Lieutenant G. M. Ponsonby, 3rd Royal Warwick Regiment, slightly wounded; Lieutenant A. W. Colley, 2nd L.N. Lancs. Regiment, severely wounded. Lieutenants R. C. Dunn, 1st Lancs. Fusiliers (dangerously wounded), E. G. Howell, Derby Regiment (killed), and T. McG. Bridges, L. N. Lancs. Regiment (severely wounded), at Blesboklaagte, February 12. Nursing Sister Delonda Bessie Hyland, A.N.S.R., died of enteric, at Bloemfontein, February 15. Lieut. A. B. Brown, Argyle and Sutherland Highlanders, accidentally slightly wounded, at Bronkhorst Spruit, February 15; Captain R. R. Challenor, Lancs. Fusiliers, slightly wounded, near Klip River, February 12.

# OORLOG.

## TELEGRAMMEN.

OFFICIEEL BERICHT.

Het volgende is officieel aan de pers meegedeeld:—

Van lord Kitchener, Pretoria.

4 uur n.m., 21 Febr—Kolonel Park met bereden troepen en 30) nationale verkenners verraste een boeren macht te Nooitgedacht (12) midden op den Bothasberg en nam 164 gevangenen, 72 paarden, 107 geweren, 1,200 geweerpatronen, alle wagens, muilen, enz. Onder de gevangenen zijn veldkornetten Du Toit, G. Joubert en H. de Jager, alsook luitenant T. Viljoen. Geen ongevallen aan onzen kant.

Heilbron, 20 Febr—(Reuter)—Op 18 dezer had kolonel Byng een gevecht met 200 Transvalers aan Vaalrivier tegenover Standerton, een doodende en vier vangende. De vijand trok zuidwaarts.

De Wet was, toen men het laatst van hem hoorde, 8 mijlen benoorden Reitz, op zijn oude schuilplek aan Liebenbergsvlei Rivier.

Gevangen republikeinen achten Steyn's invloed op de nog vechtende Vrijstaters grooter te zijn dan die van De Wet.

Heilbron, 20 Febr—(Reuter)—Villonel, een invloedrijk ex generaal van den vroegeren Vrijstaat, werft een macht aan van 600 burgers, die zich overgegeven hebben, op den voet van de nationale verkenners, om met de Britsche macht in de Oranjerivier Kolonie samen te werken. Zij zullen binnen kort te velde trekken.

De kolonnes van generaals Knox en Barker zijn in den laatsten tijd bezig geweest het distrikt Senekal schoon te maken, en hebben het dorp herbezet.

Ex president Steyn wordt gezegd te Reitz te zijn, doch niet samen met De Wet.

Kolonel Byng's macht is gedurende de laatste dagen in aanraking geweest met Grobbelaar zijn kommando, 150 man sterk, ten noorden van Frankfort. Op den avond van den 17den dezer probeerde Grobbelaar met een groot aantal wagens en vee verscheidene malen om zich een weg te banen door de lijnen van kolonel Garrett, doch werd herhaaldelijk teruggeslagen. Kolonel Garrett had twee ongevallen. Het verlies der boeren is onbekend, doch verscheidene paarden, en daar onder pakpaarden, van den vijand werden doodgeschoten. Grobbelaar is teruggetrokken.

Bloemfontein, 21 Febr—(Reuter)—Kolonel Keith en majoor Kenna hebben op 19 dezer noord van hier een republikein gedood en vijf gevangen. Het Winburgsche garnizoen ving gisteren drie republikeinen.

Bloemfontein, 22 Febr—(Reuter)—De S.A.C. hebben noord van hier op 21 dezer 17 republikeinen gevangen, waaronder landdrost Rademeyer.

In de middenstreken hebben majoor lords Basing en Bulfin drie gevangen, een gedood. Kolonel Tornan heeft drie gevangenen gemaakt en 3,800 beesten met een menigte ander vee gevangen.

Pretoria, 18 Febr—(Reuter)—De verschillende kolonnes hebben in de laatste dagen eenige kleine vangsten gedaan; b.v. kolonel De Lisle, die 10 gevangenen maakte, waaronder twee seinmannen en een heliograaf, te Lombardsdrift bij Lindley. Te Germiston hebben dertien republikeinen zich overgegeven.

Dundee, 20 Febr—(Reuter)—Het treurig bericht is heden hier gekomen van den dood van kolonel Evans, hoofd van het "Volunteer Composite Regement," die in een klein gevecht met den vijand bij Vrijheid sneuvelde, waar ook majoor Blunt gewond werd. De dood van kolonel Evans, die sedert het begin van den oorlog heeft meegevochten, zal overal in Natal betreurd worden.

## De Inval in de Kolonie.

Middelburg, 19 Febr—(Reuter)—Op 14 dezer heeft kolonel Kavanagh een aanval gedaan op den vijand bij Vanrhijnsdorp, waar hij tien gewonden en anderen gevangen nam.

Beaufort West, 19 Febr—(Reuter)—Op den 14den dezer verraste kolonel Kavanagh het lager van Bouwers, 5 mijlen ten noordwesten van Doornrivierbrug, op den Vanrhijnsdorpweg. De 10de huzaren jaagden storm en verwonden drie boeren met hunne zwaarden. Elf gevangenen, 39 paarden en 10 muilen werden genomen.

Op den 9den dezer nam kolonel Kavanagh 6 gevangenen te Vanrhijnsdorp.

Middelburg, 20 Febr—(Reuter)—Antonie Wessels, met 25 man heeft een schermutseling gehad met plaatselijke verkenners bij Jamestown, op den morgen van 19 dezer. De vijand trok af in westelijke richting.

Graaff-Reinet, 21 Febr—(Reuter)—Drie vonnissen zijn heden hier bekend gesteld. Gert Burger, schuldig gekend aan het verleenen van hulp aan den vijand en het geven van misleidende inlichtingen aan de Britsche troepen, was tot 18 maanden gevangenschap en een boeten van £500 veroordeeld, wat echter verzacht was tot 6 maanden en £50. Vonnissen van ophangen tegen twee rebellen van de namen van Olivier en Nietska waren veranderd in levenslangen dwangarbeid.

Middelburg, 21 Febr—(Reuter)—Veldkornet Mattbijs Haas, van Quagga's drift, distrikt Willowmore, is in hechtenis genomen wegens het houden van wapenen en voorraad. Men vond op zijn plek 22 Lee Metford geweren, een do. karabijn, 20 hagelgeweren, een revolver en een groote menigte graan begraven.

Op 18 dezer nam kapitein Doran rechter Hugo en een ander republikein te Orlandsfontein, bij Beaufort West, gevangen.

Prachtige regens zijn gevallen.

Middelburg, 22 Febr — (Reuter) — Eenige lieden die de lijn van oost naar west bij Sherborne zochten over te gaan in den nacht van 19 dezer, zijn hierin belet door de blokhuizen.

Rechter Hugo is gisteren aan zijn eergisteren bekomen wonden overleden.

## HOOGGERECHTSHOF.

CIVIELE ZITTING.

(Voor den hoofdrechter, en rechters sir John Buchonan en Maasdorp).

DONDERDAG, 20 FEBRUARI, 1902.

TOELATING.

Op voorstel van advokaat Buchanan werd F. B. Wessels als transport uitmaker toegelaten en beëedigd.

VOORLOOPIG.

Onder de voorloopige zaken was er een tot finale toewijzing van den boedel als insolvent, namelijk de zaak van Fichat vs. H Sondagh, H zoon, terwijl er verscheiden over verbanden en promesses over liepen, en een, waar verweerder niet aanwezig was, over gijzeling, die werd toegestaan. In een andere vraag om hetzelfde, in de zaak van Sargent vs. Mansfield, zeide sir John Buchanan dat daar de zaak een uitspraak van het magistraatshof betrof, het hooggerechtshof er geen gijzeling in kon toestaan. De man was verhuisd naar Ceres, zei de advokaat De hoofdrechter zeide te meenen dat er een zaak vroeger was voorgesteld over iets dergelijks, die men kon vergelijken, zoodat de eisch op nieuw kon gesteld worden. In de zaak van Alexander vs. J. Parker, een promesse in 1889 afgegeven en waar nog £1,094 4s. 6d. op te betalen viel, werd de eisch gewezen van de hand wegens een verjaring die niet naar de Transvaalsche wet was en dus voor het land gold waar de promesse was afgegeven, maar wel voor de koloniale, die nu de zaak hier voorkwam gevolgd moest worden.

ILLIKWIDE ZAKEN.

In de vroeger behandelde zaak van Smith vs. Solomon bleek het dat naar het oordeel der rekenklerk waar de zaak naar verwezen was, verweerder £233 17s. 11d schuldig was, maar nu kwam advokaat Searle, K.C., voor den verweerder met de vraag wie de kosten moest betalen, daar de uitspraak van 't hof op hoofdpunten verweerder feitelijk in het gelijk had gesteld. Zonder den advokaat van eischer te hooren gaf rechter sir John Buchanan (de hoofdrechter had in de zaak ten principale niet gezeten), uitspraak ten gunste van eischer, zijnde er geen reden om van den gewonen weg in de zaak af te wijken.

REHABILITATIE

werd verleend aan H. F van der Merwe, Louis Pitt en P. W. W. Immelman.

MOTIES.

De zaak van het gemeentebestuur van Mowbray vs. koloniale regeering was een gevolg van de vroegere over de vuiligheids geschiedenis in de buurt van het station Observatory Road, verklarende applikanten dat zij het bevel van het hof met geen mogelijkheid binnen den bepaalden tijd ten uitvoer konden brengen, en dus om uitstel vroegen. De burgemeester van Mowbray werd in de zaak gehoord, een aantal beëedigde verklaringen werden voorgelegd, en advokaat Buchanan betoogde dat voor het werk dat vereischt moest worden twee volle jaren noodig waren; doch op grond dat het kwaad dat verholpen moest worden van geringen omvang was en wel degelijk kon verholpen worden, doch dat er niets tegen gedaan was, werd 't aanzoek gewezen van de hand, met kosten.

In de zaak van Martin vs Martin, waar de vrouw, van haar man van tafel en bed gescheiden, door advokaat Close liet voorstellen een "rule nisi" absoluut te maken waarbij de man belet werd om over den gemeenschappelijken boedel te beschikken, en dit werk aan prokureur Lourens was opgedragen, werd het voorstel aangenomen, in weerwil van een poging van den man om iemand anders aangesteld te krijgen.

Daarop kwam de zaak van den Kaapschen stadsraad vs havencommissie en een ander, over de vraag of die commissie of ook de regeering recht hadden om van het land aan de vischmarkt bezit te nemen zonder onteigening. In dit geval was die vraag verengd tot die of de regeering niet in elke geval kennis van haar plan had moeten geven, wat advokaat Searle, K.C., namens den stadsraad ontkende, terwijl advokaat Schreiner, K.C., namens de regeering betoogde dat een door haar gehouden briefwisseling voor een kennisgeving kon gelden. Het hof deed uitspraak ten gunste van applikanten, op grond dat de regeering of haar direkteur van spoorwegen niet recht scheen te weten wat moest gedaan worden, en dat de stadsraad behoorde kennis te dragen van wat dezen met stadseigendom doen wilden.

Een appèlzaak was die van Crosbie vs. Rautenbach, en wel van een uitspraak van rechter Hopley. Zij betrof niet de zaak ten principale maar de kosten van een uitstel, verleend omdat eerst het hof het raadzaam geacht had dat verweerder, een krijgsgevangene, wegens de belangrijke rechtspunten in de zaak betrokken niet zich zelf zou verdedigen, en omdat deze, toen hij daarop trachtte rechtskundige hulp te erlangen, hierin niet terstond slaagde en dus de zaak verder, tot den volgenden rechtstermijn, werd uitgesteld. Wegens de ongeloofwaardigheid van eischers getuigen was de zaak later ten gunste van verweerder uitgewezen, maar nu wilde eischer die van het uitstel niet betalen. De hoofdrechter noemde het appèl kinderachtig (frivolous), en wees het van de hand, met kosten.

Onder de verdere zoken was de belangrijkste die van Janson vs Janson, waar eischeres geld van haar man wilde om haar een proces tot herstel van huwelijksrechten aan te doen. Volgens haar was de man bouwmeester en aannemer van beroep en had hij vastgoed en eigendom; hij beweerde net maar een daglooner tegen 6s. 8d. te zijn. Zij kreeg £15, de helft van hetgeen zij geëischt had; en het hof verdaagde tot den volgenden dag.

(Voor den hoofdrechter en rechter sir John Buchanan).

VRIJDAG, 21 FEBRUARI, 1902

SARGENT vs. GEORGE MANSFIELD.

In deze zaak—die reeds den vorigen dag was voor geweest, en waarin het de vraag was of het hooggerechtshof gijzeling kan verordenen wegens een uitspraak van het magistraatshof, wanneer het bleek dat laatstgemeld hof wegens verhuizing van den veroordeelde geen rechtspraak meer over hem had, iemand tot gijzeling kon veroordeelen, kwam advokaat Buchanan met voorbeelden voor den dag, waaruit het bleek dat zoo iets vroeger geschied was; en op grond hiervan werd verweerder hiertoe veroordeeld.

GLASS vs. HANSEN.

Advokaat Benjamin voor eischer; verweerder in persoon. De zaak was £50 voor schade en £15 als kostprijs van een adverteerbord op verweerders eigendom aan Zoutrivier opgericht. Eischer verklaarde dat hij een ding om te adverteeren op eischers plek had opgericht en er £2 10s. jaars voor betaald had, en dat zijn bord aldaar hem £50 à £100 's jaars opgebracht had, en nu had verweerder, naar het scheen, zijn huis verkocht en werd hem zonder kennisgeving zijn recht ontnomen Verweerder verklaarde dat eischer, toen hij de overeenkomst maakte en zijn bord bij hem plaatste, heel goed wist dat hij, verweerder, zijn plek verkoopen wilde, wat ook geschied was, zijnde de regeering de kooper. Op zijn vraag of het de moeite waard was het bord weg te nemen, was verweerders antwoord neen geweest. De hoofdrechter vroeg waarom advokaat Steer niet voor verweerder optrad, zoo als vroeger het plan was. "Hij wou £25 voor zijn moeite," zei verweerder, "en ik dacht ik kon net zoo goed mijn zaak bepleiten" De hoofdrechter zeide dat eischer ten hoogste recht had op 16s., en dat, al wilde hij niet zeggen dat hij onwaarheid had gesproken, verweerders voorstelling der zaak hem toch geloofwaardiger leek. Uitspraak voor verweerder.

LOTTER vs. RHODES.

J. P. Lotter, een Paarlsche boer, wilde £300 van den zeer edele C. J. Rhodes wegens schade aan zijn plaats berokkend door een brand ontstaan op verweerders belendende plaats. Advokaten Searle, K.C., en C. de Villiers voor eischer; advokaten Upington en J. E. de Villiers voor verweerder. De brand was, volgens eischers verklaring, een door bediende van verweerder aangericht om vuilnis te verbranden, maar op een drooge tijd, toen dit gevaarlijk was, en met zoo weinig zorg dat de brand zich over de andere plaats had uitgebreid en eiken- en vruchtboomen en een stuk wingerd had vernield. Hij had de schade op £300 berekend; verweerder wilde niets betalen. Eischer gaf in zijn getuigenis nadere bijzonderheden van den brand, en zeide dat hij en zijn drie zonen de eenige waren om het kwaad tegen te gaan,) en hiertoe niet bij machte waren, schoon zijn dochter en de keukenmeid hen er bij hielpen. Hij had den volgenden dag geschreven aan den heer Pickstone, verweerders bestuurder der plaats, aan wien hij reeds vroeger geklaagd had over de onvoorzichtigheid van een zijner gekleurde bediender, Appollis, die ook ditmaal den brand had aangestoken. Toen hij zijn schade begroot en de rekening aan Pickstone gezonden had was deze met een veldkornet op zijn plaats geweest, maar zonder behoorlijk onderzoek te doen. Eischers zoon gaf een dergelijke getuigenis, bepaaldelijk verklarende dat hij, toen de brand begon, Appollis er over gesproken had, maar deze had nog twee andere plekken in brand gestoken. Dit werd bevestigd door eischers neef J. de Villiers, die zoo wel als de vorige getuige in een contra-verhoor ontkende dat gene pogingen had aangewend om Appollis tot het schuiven van de schuld op den heer Mostert te brengen. D. C. de Villiers, door eischer verzocht de schade te schatten, had ze op £150 begroot, en J. D. Scholtz, die hem geholpen had, bevestigde dit. Een andere zoon van eischer zeide dat men het vuur niet binnen vijftig yards kon naderen, en dat, daar alle paarden enz. weggenomen waren, men geen meer hulp zich had kunnen verschaffen dan die op de plaats te vinden was.

Voor de verdediging trad H. G. V. Pickstone op, die verklaarde de schade met eischer geïnspekteerd en bevonden te hebben dat zij niets beteekende. Die aan de wingerd was geen 5s. waard; er heette niet te zijn verbrand, maar niemand kon zien hoeveel. De verbrande eikenboomen hadden bij een vroegeren brand geleden, en de heer Rhodes had er toen £50 vergoeding voor gegeven, zeer tegen getuige's zin. Door het hof ondervraagd erkende hij dat de brand wel erger was dan de vorige en tot in de verte kon gezien worden; in contra-verhoor zeide hij niemand gezonden te hebben om den brand te helpen blusschen, want hij wist dat er een aktie tot schadevergoeding zou worden ingebracht, en met hulp te zenden zou hij getoond hebben zich aan den brand schuldig te achten; en buitendien was hij er niet om gevraagd, want was dit geschied dan had hij wel honderd jongens gezonden; een gezegde dat hem een terechtwijzing van den hoofdrechter verschafte. Het was een veldbrand en nuttig voor 't veld, en was er schade gedaan dan was het met deze op. A. M. Mostert, ook in dienst van verweerder, gaf getuigenis ten effekte dat hij den brand niet verordend had, en dat hij later, de schade ziende, ze niet hooger schatte dan £20. Er kwamen heel wat lieden op de plaats, en hij geloofde dat de brand aan het voetpad dat zij bezigden ontstaan was. Hij was aan de Paarl tijdens den brand, dien hij vandaar gezien had. Ook een ander in dienst van verweerder, W. A. Krige, had geen order in de zaak gegeven. Appollis, een oude kleurling en bokwachter, ontkende een vuur te hebben aangelegd en had geen order hiertoe gehad, en had dien dag geen der Lotters gezien of een waarschuwing van hen ontvangen. Ook Goliath, een do., had niets gezien dan de rook van den brand. D. J. Joubert, de veldkornet, die op verzoek van den heer Pickstone, de schade was gaan schatten, had ze op £25 geschat, voornamelijk lettende op die aan wingerd en vruchtboomen aangebracht. C. F. Beyers, die hem vergezeld had, schatte de schade op slechts £10, en achtte het een groot voordeel voor eischer dat zijn plaats door den brand van vuilnis gezuiverd was, zoodat de geleden schade hierdoor ten volle werd opgewogen.

Na de pleitreden zeide de hoofdrechter dat verweerder niet aansprakelijk was als de brand niet op de gewone manier was aangestoken, en dat de heer Mostert getuigd had geen order hiertoe te hebben gegeven; maar er was geen bewijs dat Appollis gestraft was voor het aanleggen er van, en hij achtte het bewezen dat deze het veld had in brand gestoken, zoo als hij wel meermalen gedaan had. Buitendien bleek dat de lieden in dienst van verweerder den brand een voordeel scheen te achten, en dat geen hunner zich moeite gegeven had om er perk aan te stellen toen het vuur over de grenzen der plaats ging, schoon de heer Pickstone als bestuurder verplicht was hiervoor te zorgen. Dit waren de redenen waarom 't hof verweerder aansprakelijk achtte voor de schade, en het was nu de vraag hoe veel die schade bedragen had, die zijns inziens door eischer te hoog werd berekend, want de gevolgen van zulk een brand kwam men weldra te boven. De uitspraak was dus voor £50, met kosten.

Daarop verdaagde het hof tot Maandag

## DOODBERICHTEN.

OVERLEDEN te Wijnberg, op den 22sten Februari, onze geliefde Moeder, MARGARETHA JACOBA DE KOCK, weduwe van wijlen M. W. de Kock, in haar 78ste jaar.

Uit naam der gezamenlijke kinderen,
M. J. DE KOCK.

OVERLEDEN alhier, op heden, mijn teeder geliefde Echtgenoote, SUSANNA MARIA BASSON (geboren Loubser), in den ouderdom van 25 jaren, 1 maand en 16 dagen.

De Bedroefde Echtgenoot,
PETRUS J. BASSON, H.Zn.
Malmesbury, 22 Febr., 1902.

OVERLEDEN te Johannesburg, op den 16den dezer, JOHAN DEDERICH CRISTOF. JANKOWITZ, vroeger woonachtig te Fraserburg. Diep betreurd.

A. JANKOWITZ,
Geboren Hugo.

Koloniale Weeskamer en Trust MAATSCHAPPIJ.

Kantoren: No. 4, Kerkplein, Kaapstad.

P.K. Bus, 142. Telefon, 160.
Telegrafisch en Kabel Addres: "FIDELITY."

Opgericht - 31 Maart, 1856.

Kapitaal ... ... £20,000
Reserve Fonds ... ... £71,600

DIREKTEUREN:
PAUL DE VILLIERS, Procureur, Voorzitter.
HARRY BOLUS. F. W. MILLS.
H. J. DEMPERS. H. M. ARDERNE
C. M. BERNARD. E. J. EARP.

DE MAATSCHAPPIJ neemt de Administratie op zich van Boedels en Eigendomen als Executeurs, Administrateurs Voogden, Curators, Trustees, van Insolvente Boedels en onder Huwelijks Voorwaarden, Inspecteurs, Gevolmachtigden, Receivers, Agenten, voor Ingezetenen en Niet-ingezetenen, Likwateurs, van Maatschappijen op aandeelen en Firma's.

GEEFT Geld op Eerste Verband van Grond Eigendom en Onderpand op Hypotheken, belegt Kapitaal, koopt en verkoopt Grond en ander Eigendom.

VORDERT Verbanden, Wissels, en andere Schulden in.

ZAMELT HUISHUUR in, Interest op Verbanden en andere Securiteiten en doet ieder soort van Trust of Agent-bezigheid.

WAARBORGTAK.

De Maatschappij geeft eveneens Polissen uit als SECURITEIT voor de Eerlijkheid, en Trouw van Trustees, Likwidateurs, Executeurs en Voogden, Uitvoerende Curators, Rechts-suppleanten, Landmeters, Beheerders, Secretarissen, Klerken en andere Beambten in den dienst van Banken, Crediet, Verzekerings- en andere Maatschappijen, Gemeente en Afdeelingsraden, Corporaties en Firma's op voordeelige voorwaarden.

Deze Polissen worden eveneens aangenomen door de Imperiale, Koloniale, Transvaalsche, en Vrijstaatsche Regeeringen, en door alle correspondenten door heel Zuid Afrika.

Vormen voor aangiften en andere inlichtingen op aanzoek te verkrijgen bij
G. W. STEYTLER,
Secretaris.

KOLONIALE WEESKAMER en TRUST MAATSCHAPPIJ.

No. 4, KERKPLEIN, KAAPSTAD.

Kapitaal, £20,000. Reserve Fonds, £90,241

WAARBORG TAK VAN EERLIJKHEID.

DE MAATSCHAPPIJ reikt Polissen uit als Waarborg voor de Eerlijkheid, Oprechtheid en Getrouwheid van Trustees, Likwidateurs en Administrateurs, Executeurs en Voogden Datief, Curators Boni, Baljuws, Landmeters, Bestierders en Secretarissen van Banken, Loges, Assurantie en andere Maatschappijen, Afdeelingsraden en Municipaliteiten, Klerken en andere Beambten in dienst van Firmas en Publieke Inrichtingen op voordeelige termen.

Deze Polissen werden in ontvangst genomen door de Imperiale en Koloniale Regeeringen en alle Employeerders door geheel Zuid-Afrika.

Vormen van Aanzoek, enz. op aanvraag bij
G. W. STEYTLER,
Secretaris.

DE WET.

De heer
J. J. MICHAU
Procureur, Notaris, Enz.
heeft zijn Kantoor verplaatst naar
No. 1, HOFMEYR KAMERS
Kerk Plein
(Naast de Groote Kerk)
KAAPSTAD.

Gedrukt en Uitgegeven door de Drukkers-Maatschappij Van de Sandt de Villiers en Co., Beperkt, aan het kantoor, hoek van Burg- en Waalstraten, Kaapstad.